

**Christopher Field**  
**Japanese Technical Interpreting and Translation**  
**52 Sherman Bridge Rd., Wayland MA 01778 Tel. 617-905-6060**  
[www.christopherfield.com](http://www.christopherfield.com)



Verify at [www.atanet.org/verify](http://www.atanet.org/verify)

## CERTIFICATION OF TRANSLATION

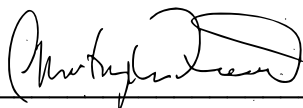
I, Christopher L. Field, residing at 52 Sherman Bridge Rd., Wayland MA, 01778, United States of America, declare and state as follows:

I am well acquainted with the English and Japanese languages. I have translated numerous Japanese documents of legal and/or technical content into English. I am fully accredited by the American Translators Association (ATA) for Japanese to English translation, and my ATA certification number is 423514.

I have personally translated the attached document, entitled "JP2006-047986A" I hereby certify that the English translation of the attached documents is an accurate translation to the best of my knowledge and ability.

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true, that all statements made on information and belief are believed to be true, and that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code.

Executed at Idaho Falls, Idaho, 6 November, 2024.

Signed,  \_\_\_\_\_

Christopher Field

ATA Certified Translator, Japanese to English, Certificate No. 423514